

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

**ຄຳແນະນຳການສຳພາດສຳລັບການສຳພາດກັບນັກ
ຮຽນອົບພະຍົກເຂົ້າເມືອງໃໝ່ຄັ້ງທຳອິດ**

(Lao – Übersetzung durch externen Anbieter)

ວັນທີ່: _____

I. ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ

ນາມສະກຸນ, ຊື່: _____ ອາຍຸ: _____
 ເພດ: ຊາຍ ຍິງ
 ປະເທດເຄົ້າກຳເນີດ: _____
 ວັນທີ່ມາຮອດ: _____

II. ບະສົບການການເຂົ້າໂຮງຮຽນຜ່ານມາ

ການຮູ້ໜັກສື: ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ
 ອັກສອນພາສາລາຕິນ: ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ
 ອັກສອນພາສາອື່ນໆ/ອື່ນໆ: _____

ຄຳຄິດຄຳເຫັນກ່ຽວກັບຕົວຢ່າງຂອງອັກສອນ _____
 ຂອງນັກຮຽນ (ເບິ່ງ
 ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ, ໜ້າ 7): _____

ຊ່ວງໄລຍະເວລາຜ່ານມາ
 ທີ່ເຂົ້າໂຮງຮຽນໃນປະເທດ
 ດເຢຍລະມັນ ແລະ
 ຕ່າງປະເທດ:

ຊ່ວງ	ປະເທດ	ໂຮງຮຽນ / ປະເພດ ໂຮງຮຽນ

ວິຊາຮຽນໃນໂຮງຮຽນທີ່ຜ່ານມາ:

- | | | | | |
|--|----------------------|-------|----------------------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> ວິຊາ ພາສາເຢຍລະມັນ | <input type="text"/> | ປີຮຽນ | <input type="text"/> | ຊົ່ວໂມງຕໍ່ອາທິດ |
| <input type="checkbox"/> ວິຊາ ເລກ | <input type="text"/> | ປີຮຽນ | <input type="text"/> | ຊົ່ວໂມງຕໍ່ອາທິດ |
| <input type="checkbox"/> ວິຊາ ພາສາອັງກິດ | <input type="text"/> | ປີຮຽນ | <input type="text"/> | ຊົ່ວໂມງຕໍ່ອາທິດ |

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> ວິຊາ ສີລະປະ | <input type="checkbox"/> ວິຊາ ເຄມີ |
| <input type="checkbox"/> ວິຊາ ປະຫວັດສາດ | <input type="checkbox"/> ວິຊາ ການເມືອງ |
| <input type="checkbox"/> ວິຊາ ຊີວະ | <input type="checkbox"/> ວິຊາ ສາດສະໜາ |
| <input type="checkbox"/> ວິຊາ ຜີຊິກ | <input type="checkbox"/> ວິຊາ ວິທະຍາສາດການສຶກສາ |
| <input type="checkbox"/> ວິຊາ ກິລາ | |

ວິຊາອື່ນໆໃນປະເທດເຢຍລະມັນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ (ຖ້າມີ, ຊ່ວງໄລຍະເວລາກ່ອນ ແລະ ອອກ):

ວິຊາທີ່ຕົນເອງມັກ / ສາຂາວິຊາທີ່ສົນໃຈ:

ມີໃບຢັ້ງຢືນເສັງຈົບອອກຈາກ (ໂຮງຮຽນ) ທີ່ສາມາດໃຊ້ເປັນການອ້າງອີງບໍ່?

ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ

ອື່ນໆ: _____

III. ການນຳໃຊ້ພາສາໃນປະເທດເຄົ້າກຳເນີດ

ກັບຄອບຄົວ _____

ກັບໝູ່ເພື່ອນ _____

ກັບອຳນາດການປົກຄອງ _____

ໃນສະຖາບັນການສຶກສາ _____

ທັກສະທາງດ້ານພາສາອື່ນໆ _____

IV. ຄວາມຮູ້ທາງດ້ານພາສາເຢຍລະມັນ

ທ່ານຮຽນພາສາເຢຍລະມັນຢູ່ໃສ? _____
 ໄລຍະເວລາ ແລະ ຂອບເຂດຂອງບົດຮຽນປະເທດເຢຍລະມັນ _____

 ການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມຢູ່ຂ້າງນອກຂອງໂຮງຮຽນ _____

ຜູ້ຕິດຕໍ່ຫາ

V. ຄວາມສົນໃຈໃນເວລາຫວ່າງ

- ກິລາ ສີລະປະດົນຕີ
- ສີລະປະ
- ຫັດຖະກຳ
- ມີຄວາມສົນໃຈໃນການ
- ພົວພັນກັບສະໄມສອນ
-
- ອື່ນໆ _____

VI. ປະສົບການໃນການເຮັດວຽກໃນປະເທດ ເຢຍລະມັນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ (ຖ້າມີ, ຊ່ວງໄລຍະເວລາກ່ອນ ແລະ ອອກ):

ການຝຶກງານກ່ອນໜ້ານີ້

 ປະສົບການເຮັດວຽກກ່ອນໜ້ານີ້

VII. ຄວາມຜ່າຍຜັນໃນອະນາຄົດດ້ານການສຶກສາ ແລະ ວິຊາຊີບ

VIII. ຜູ້ຕິດຕໍ່ຫາ

ຊື່:	_____	ເບີໂທລະສັບ:	_____

ທີ່ຢູ່:	_____	ອີເມວ:	_____
	_____		_____

IX. ການສະໜັບສະໜູນທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ

ໂທລະສັບທີ່ເຊື່ອມຕໍ່ອິນເຕີເນັດໄດ້ຄອມ

ພົວເຕີທີ່ເຊື່ອມຕໍ່ອິນເຕີເນັດໄດ້ປື້ມວັດ

ຈະນານຸກົມໃນພາສາແມ່

ອື່ນໆ _____

X. ສະຖານທີ່ຮຽນຮູ້

ທ່ານມີພື້ນທີ່ຢູ່ເຮືອນທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດວຽກບ້ານຂອງທ່ານບໍ່?

ທ່ານຢາກຈະເຮັດວຽກບ້ານກັບຄົນອື່ນຢູ່ໂຮງຮຽນອື່ນບໍ່?

XI. ປະສົບການຮຽນຢູ່ຕ່າງປະເທດ

ທ່ານມີຄວາມສຸກໃນການໄປໂຮງຮຽນບໍ່?

ທ່ານມັກຫຍັງກ່ຽວກັບໂຮງຮຽນ?

ທ່ານບໍ່ມັກຫຍັງກ່ຽວກັບໂຮງຮຽນ?

XII. ບັນທຶກກ່ຽວກັບການສໍາເລັດ

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ

ປະສົບການດ້ານການສຶກສາທີ່ຜ່ານມາ - ຂຽນຕົວຢ່າງຂອງນັກຮຽນ

ແນະນຳຕົວເອງສັ້ນໆເປັນພາສາເຢຍລະມັນ.
